# የ WIC መረጃን ለመልቀቅ የግለሰብ ፈቃድ
(Individual Authorization to Release WIC Information)

የተሳታፊ ስም _______________________________________________ የልደት ቀን _________________

የሞግዚት ስም (የሚመለከተው ከሆነ) ____________________________________________________________

1. እኔ ወይም ልጄ በ WIC ፕሮግራም ላይ በምንሳተፍበት ጊዜ የተገኘውን የእኔን ወይም የልጄን ሚስጥራዊ የተሳታፊ መረጃ ለመልቀቅ ፈቃድ እሰጣለሁ። ያለ እኔ ፊርማ እና የተለየ ፈቃድ ይህ መረጃ በሕግ ካልተፈቀደለት በስተቀር ሊለቀቅ እንደማይችል እረዳለሁ።
2. አንዳንድ መረጃዎች በተለየ መልኩ የተጠበቁ ናቸው። ከዚህ በታች ባለው በተለየ መልኩ ጥበቃ የሚደረግለት የመረጃ ሳጥን ውስጥ ካልገባሁ በቀር ስለ በግብረ ሥጋ ግንኙነት የሚተላለፉ በሽታዎች፣ የመድኃኒት እና የአልኮል ምርመራ እና ሕክምና፣ የአዕምሮ ጤና ምርመራ እና ሕክምና መረጃ አይለቀቁም።
3. ፈቃዴን እየሰረዝኩ እንደሆነ የጽሁፍ መግለጫ በመፈረም እና ቀኑን በመጻፍ ይህን ፈቃድ በማንኛውም ጊዜ መሰረዝ/ማቋረጥ እንደምችል እረዳለሁ።
4. ይህን ቅጽ ላለመፈረም ከመረጥኩ እኔ ወይም ልጄ ለWIC ብቁ መሆናችን እና አለመሆናችን ላይ ወይም በተሳትፎ ላይ ተጽዕኖ እንደማይኖረው እረዳለሁ።
5. ይህ ይፋ የማውጣት ፈቃድ በ______________________________________ ላይ እንደሚያበቃ እረዳለሁ።

| | |
|---|---|
| መረጃ የሚቀበለው ሰው ስም | መረጃ የሚቀበለው ሰው ስም |
| አድራሻ | አድራሻ |
| ስልክ ቁጥር | ስልክ ቁጥር |
| ፋክስ፦ | ፋክስ፦ |

ፊርማ፦ ________________________________________ ቀን፦ ____________________________

ከታች ባሉት የስሜ የመጀመሪያ ፊደላት እንደተገለጸው በተለየ መልኩ ጥበቃ የሚደረግለት መረጃ ለመልቀቅ ፈቃድ እሰጣለሁ።

_______በግብረ ሥጋ ግንኙነት የሚተላለፍ በሽታ መረጃ

_______የመድሃኒት እና የአልኮል ምርመራ እና የሕክምና መረጃ

_______የአዕምሮ ህመሞች/የአዕምሮ ጤና ምርመራ እና ህክምና መረጃ

___________________________ ________________
ፊርማ ቀን

(የሚመለከተው ከሆነ) ይህ ቅጽ በቃላት የተተረጎመው በ፦__________________________________________________

ፊርማ _________________________________________________ ቀን፦ ____________________________

**For Clinic Use**

(The information described above was released on ______________________________ (date)

__________________________________________________________ Signature

**Staff initial all that apply:** ______ Interpreter ______ Read to client ______ Written translation ______ Other

**WIC መድልዎ አያደርግም።**

ከፌደራል የሲቪል መብቶች ሕግ እና የዩናይትድ ስቴትስ የእርሻ መምሪያ [U.S. Department of Agriculture (USDA)] የሲቪል መብቶች ደንቦች እና ፖሊሲዎች ጋር በተያያዘ፣ ይሄ ተቋም በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በትውልድ አገር፣ በጾታ (በጾታ ማንነት እና በወሲብ አዝማሚያ ጨምሮ)፣ በአካለስንኩልነት፣ በዕድሜ መሰረት አድሎ እንዳያደርጉ ወይም ከዚህ ቀደም ለተሳተፉበት የሲቪል መብቶች እንቅስቃሴ የተነሳ የበቀል ወይም የአፀፋ እርምጃ እንዳያከናውኑ ይከለክላል።

የፕሮግራሙ መረጃዎች ከእንግሊዘኛ ቋንቋ በተጨማሪ በሌሎች ቋንቋዎች እንዲሰጡ ይደረጋሉ። የፕሮግራሙን መረጃ ለማግኘት የተለየ የመግባቢያ ዘዴ የሚያስፈልጋቸው አካለ ስንኩላን ሰዎች (ለምሳሌ እንደ ብሬል፣ በትልቅ ፊደል ሕትመት፣ የድምጽ ቅጂዎች፣ የአሜሪካ የምልክት ቋንቋ)፣ ፕሮግራሙን የሚያስተዳድሩ የግዛት ወይም የአካባቢው ኤጀንሲዎች ጋር በመሄድ ወይም ደግሞ የ USDA'ን TARGET ማዕከል በ (202) 720-2600 (በድምጽ እና TTY) ደውለው ማግኘት ወይም በፌደራል ሪሌ ሰርቪስ (Federal Relay Service) (800) 877-8339 በኩል USDA ን ደውለው ማግኘት አለባቸው።

በፕሮግራሙ ላይ የተፈጠረ የአድሎ ሁኔታን አቤቱታ ለማቅረብ፣ ቅሬታ አቅራቢዎቹ የ USDA መርሀግብር የአድሎ አቤቱታ ማቅረቢያ ቅጽ የሆነው ቅጽ AD-3027 መሙላት አለባቸው፣ ቅጹ ኦንላይን በዚህ አገናኝ፡- https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-amharic.pdf ፣ ወይም ከማንኛውም የ USDA ቢሮ፣ በ (866) 632-9992 ላይ በመደወል፣ ለ USDA የሚላክምደብዳቤ በመፃፍ ማግኘት ይችላል። ደብዳቤው የአቤቱታ አቅራቢውን ስም፣ አድራሻ፣ ስልክ ቁጥር፣ እና ተፈጽሟልምየተባለውን የሲቪል መብቶች ጥሰት ሁኔታ እና ቀን፣ ጉዳዩን የሚመለከተውን የሲቪል መብቶች ምክትል ሴክረታሪ[Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR)] መጥቀስ፣ ተፈጽሟል የተባለውን የአድሎ አሰራር በቂ በሆነም ሁኔታ በዝርዝር ማስፈር አለበት። የተሞላው የ AD-3027 ቅጽ ወይም ደብዳቤ ለ USDA በሚከተለው አድራሻ መቅረብም አለበት፡-

1. **በደብዳቤ፡-**
   U.S. Department of Agriculture
   Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
   1400 Independence Avenue, SW
   Washington, D.C. 20250-9410; ወይም
2. **ፋክስ፡-**
   (833) 256-1665 ወይም (202) 690-7442፤ ወይም
3. **ኢሜይል፡-**
   program.intake@usda.gov

ይሄ ተቋም ሁሉንም ደንበኛ በእኩሌታ የሚመለከት ነው።
WIC መድልዎ አያደርግም።

ይህንን ሰነድ በሌላ ቅርጸት ለመጠየቅ፣ 1-800-841-1410 ላይ ይደውሉ። መስማት የተሳናቸው ወይም መስማት የሚቸገሩ ደንበኞች፣ እባክዎ በስልክ ቁጥር 711 (Washington Relay) ይደውሉ ወይም በ WIC@doh.wa.gov ኢሜይል ይላኩ።

DOH 962-979 November 2023 Amharic